

■ Planung

## Neue Bahnhofsnamen? Vorschläge zur Diskussion

aus SIGNAL 05/1991 (Juli 1991), Seite 15-17 (Artikel-Nr. 10001400)  
IGEB

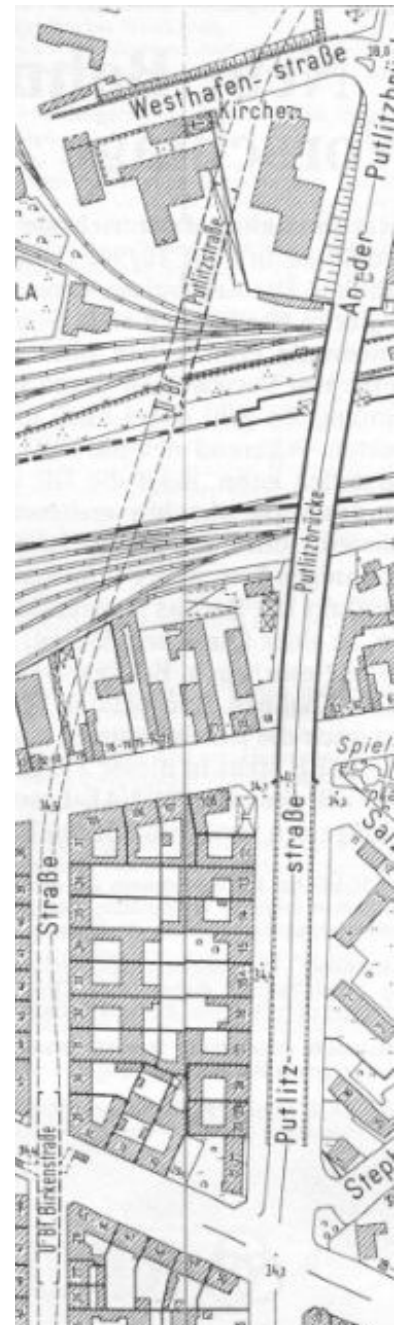
Hat Ihr Bahnhof die richtige Bezeichnung? fragte die SIGNAL-Redaktion in Heft 10/90. Dabei ging es vor allem um den Hauptbahnhof. Die Ergebnisse waren in SIGNAL 3/91 nachzulesen. Doch es gibt in Berlin auch viele S- und U-Bahnhöfe, bei denen eine Umbenennung erforderlich oder zumindest sinnvoll ist. Eine ganze Reihe von Vorschlägen liegen bereits vor. Strittig ist vor allem der Umfang. Es geht dabei auch um Traditionen und nicht zuletzt um Kosten. Während sich die BVG eine relativ umfangreiche Änderung vorstellen kann, neigt die DR eher zur Zurückhaltung. Die IGEB-Tendenz: Da ohnehin mehrere Bahnhofsnamen geändert werden müssen, sollte das Anlaß zu einer umfassenden Bereinigung von unsinnigen bzw. wenig informativen Bahnhofsnamen sein. In einem Kraftakt hat Berlins Nahverkehr ein neues Nummernkostüm erhalten. In einer ähnlichen Aktion, allerdings nur zum Fahrplanwechsel, sollten nun auch Berlins Bahnhofsnamen bereinigt werden. Die Schnellbahnen sind primär Gebrauchsmittel, und deshalb müssen auch die Bezeichnungen der Bahnhöfe der Orientierung dienen. Die IGEB steht in dieser Frage bereits im Dialog mit BVG und DR und will Sie, die SIGNAL-Leser, gerne einbeziehen, bevor die Vorschläge den verantwortlichen Politikern unterbreitet werden.

Die IGEB hat für Änderungen der Bahnhofsnamen folgende Grundsätze, nach denen verfahren werden sollte, erarbeitet: - **R-Bahnhöfe** (Regionalbahnhöfe) sollten, wie Fernbahnhöfe, grundsätzlich Ortsbezeichnungen (z.B. Berlin-Karlshorst) tragen. **S-Bahnhöfe** sollten in der Regel Ortsteilbezeichnungen (z.B. Friedenau) tragen. - **U-Bahnhöfe** sollten "Punkt"-Bezeichnungen (z.B. Adenauerplatz, Schäfersee oder Rathaus Neukölln), jedoch möglichst keine Namen von Straßen tragen, insbesondere wenn diese so lang sind wie z.B. die Wilmersdorfer Straße. In einer Stadt von der Größenordnung Berlins mit seinen zahlreichen Ortsteilen und Wiederholungen von Straßennamen wäre es außerdem hilfreich, vor den Namen des Bahnhofs den Ortsteilnamen zu setzen (z.B. Moabit Birkenstraße). Hierbei geht es um die Beschilderung. Beim Ausrufen der Stationsnamen sind ja ohnehin Kurzformen gebräuchlich.

Bei S- und U-Bahnhöfen an **Fern- und Regionalbahnstationen** sollte "Berlin-" (z.B. Berlin-Lichtenberg) und bei U-Bahnhöfen «Bahnhof» (z.B. Bahnhof Lichtenberg) vorangestellt werden.

Bei den **ersten Bahnhöfen auf Berliner Stadtgebiet** sollte "Berlin-» (z.B. Berlin-Lichtenrade) vorangestellt werden. Grundsätzlich hält die IGEB die Bereinigung der Zusatzbezeichnung «Berlin-" für geboten.

Wo es vertretbar scheint, können populäre historische Begriffe erhalten bleiben wie z.B. «Anhalter Bahnhof». Hingegen sollte bei den vor allem in Ost-Berlin bevorstehenden «Rückbenennungen» die Gebräuchlichkeit im Vordergrund stehen.



Die bevorstehende Tilgung politisch nicht mehr erwünschter Bahnhofsnamen in Ost-Berlin sollte zum Anlaß für eine grundlegende Überprüfung genommen werden. Auch in West-Berlin gibt es viele politische oder historische bedingte Bahnhofsnamen, die die Fahrgäste eher verwirren als informieren. So liegt der derzeit noch stillgelegte S-Bf. Eichbornstraße am Eichborndamm. Ein anderes Beispiel zeigt der Kartenausschnitt: Wer zu Pulitzstraße will, sollte nicht am U-Bf. Pulitzstraße, sondern am U-Bf. Birkenstraße aussteigen. Andernfalls ist ein längerer und unattraktiver Fußweg fällig. Um solche Irreführung zu vermeiden, schlägt die IGEB hier vor, den Bahnhof in Westhafen umzubenenen. (Kartengrundlage: SenBauWohn v)

Es wäre nicht nützlich, wenn der S-Bf. Marx-Engels-Platz wieder «Börse" heißen würde, weil das namengebende Bauwerk dort nicht mehr steht und die Berliner Börse auch zukünftig am Bahnhof Zoologischer Garten zu finden sein wird.

Im Falle der Umbenennung von Bahnhöfen müssen die bisherigen Namen durchgestrichen werden und für eine Übergangszeit weiterhin sichtbar bleiben, damit die Fahrgäste sich auch nach der Umstellung noch zurechtfinden. Aus diesem Grunde sollten die Umbennungen auch rechtzeitig in der Öffentlichkeit bekanntgegeben werden.

Nachfolgend werden die bestehenden Bahnhofsnamen und jeweils kursiv die IGEB-Änderungsvorschläge, die das Ergebnis interner Erörterungen sind, zur Diskussion gestellt.

1. Bahnhöfe, denen die Bezeichnung "Berlin-" bzw. "Potsdam-« wegen ihrer derzeitigen bzw. künftigen Fernbahnaufgaben vorangestellt werden sollte: - S-Bf Alexanderplatz *Berlin Alexanderplatz*  
R-Bf Babelsberg *Potsdam-Babelsberg*  
F-/S-Bf Baumschulenweg *Berlin Baumschulenweg*  
S-Bf Papestraße *Berlin Südkreuz*  
S-Bf Witzleben/U-Bf Kaiserdamm *Berlin Messebahnhof*

2. Bahnhöfe, denen die Bezeichnung «Berlin-» bzw. «Potsdam-" vorangestellt werden sollte, weil es die jeweils ersten Stationen im jeweiligen Stadtgebiet sind: - R-/S-Bf Ahrensfelde *Berlin-Ahrensfelde*  
R-Bf Albrechtshof *Berlin-Albrechtshof*  
R-Bf Drewitz *Potsdam-Drewitz*  
S-Bf Düppel *Berlin-Düppel*  
R-Bf Griebnitzsee *Potsdam-Griebnitzsee*  
R-/S-Bf Hohenschönhausen *Berlin-Hohenschönhausen*  
S-Bf Lichterfelde Süd *Berlin-Lichterfelde Süd oder Berlin Thermometetsiedlung*  
R-Bf Staaken *Berlin-Staaken*  
R-Bf Wildpark *Potsdam-Wildpark*  
S-Bf Wilhelmshagen *Berlin-Wilhelmshagen*

3. Bei nachstehenden Bahnhöfen kann die Bezeichnung «Berlin-» entfallen, weil es innerstädtische S-Bahnhöfe sind: - Berlin-Adlershof *Adlershof*  
Berlin-Frankfurter Allee *Frankfurter Allee*  
Berlin-Friedrichshagen *Friedrichshagen*  
Berlin-Gartenfeld *Gartenfeld*  
Berlin-Grunewald *Grunewald*  
Berlin-Halensee *Halensee*  
Berlin-Hermsdorf *Hermsdorf*  
Berlin-Köpenick *Köpenick*  
Berlin-Lehrter Stadtbahnhof *Lehrter Stadtbahnhof*  
Berlin-Marienfelde *Marienfelde*

Berlin-Marzahn *Marzahn*  
Berlin-Neukölln *Neukölln*  
Berlin-Pankow *Pankow*  
Berlin-Reinickendorf *Reinickendorf*  
Berlin-Rummelsburg *Rummelsburg*  
Berlin-Schlachtensee *Schlachtensee*  
Berlin-Spindlersfeld *Spindlersfeld*  
Berlin-Siemensstadt *Siemensstadt*  
Berlin-Staaken *Gartenstadt Staaken*  
Berlin-Tegel *Tegel*  
Berlin-Tempelhof *Tempelhof*  
Berlin-Wedding *Wedding*

4. U-Bahnhöfe, bei denen wegen ihrer Lage an Fern-, R- bzw. S-Bahnhöfen der Zusatz "Bahnhof" vorangestellt werden sollte: - U-Bf Wilmersdorfer Straße *Bahnhof Charlottenburg*  
U-Bf Neukölln - Bahnhof Neukölln

U-Bf Tempelhof *Bahnhof Tempelhof*  
U-Bf Wedding *Bahnhof Wedding*

5. Umsteigebahnhöfe, die eine einheitliche Bezeichnung erhalten sollten: - S-Bf Berlin-Wilmersdorf/U-Bf Bundesplatz *Bundesplatz*  
S-Bf Großgörschenstraße *Yorckstraße Wannseebahn*  
S-/U-Bf Yorckstraße *Yorckstraße Anhalter Bahn oder Nord-Süd-Bahn*  
U-Bf Heidelberger Platz/S-Bf Schmarendorf *Heidelberger Platz*  
U-Bf Rathaus Steglitz/S-Bf Berlin-Steglitz *Rathaus Steglitz*  
S-Bf Warschauer Straße/U-Bf Warschauer Brücke *Warschauer Brücke*  
S-Bf Wittenau (Kremmener Bahn) *Karl-Bonhoeffer-Klinik*

6. R-, S- und U-Bahnhöfe, die eine genauere "Punkt"-Bezeichnung erhalten oder deren Namen berichtigt oder bereinigt werden sollten: - S-Bf Berlin-Lichterfelde West *Dahlem-Lichterfelde*  
S-Bf Berlin-Spandau *Stresow*  
S-Bf Beusselstraße *Moabit-Plötzensee oder unverändert oder?*  
U-Bf Blaschkoallee *Buschkrug*  
U-Bf Cottbusser Platz *Cottbuser Platz*  
S-Bf Eichbornstraße *Eichborndamm*  
S-Bf Eichkamp *Deutschlandhalle*  
R-Bf Elstal *Dyrotz*  
R-Bf Falkenhagen *Falkensee-Waldheim*  
R-Bf Falkensee *Falkensee Stadt*  
R-Bf Finkenkrug *Falkensee-Finkenkrug*  
U-Bf Franz-Neumann-Platz - Am Schäfersee *Schäfersee*

U-Bf Görlitzer Bahnhof *Görlitzer Park*  
 S-Bf Grünbergallee *Berlin-Bohnsdorf*  
 U-Bf Hansaplatz *Hansaviertel*  
 S-Bf Heerstraße *Teufelsseestraße oder Teufelsberg*  
 U-Bf Hellersdorf *Rathaus Hellersdorf*  
 U-Bf Johannisthaler Chaussee *Neu-Buckow oder unverändert oder?*  
 U-Bf Jakob-Kaiser-Platz *Jungfernheide oder Paul-Hertz-Siedlung*  
 S/U-Bf Jungfernheide *Schloßgarten Charlottenburg*  
 U-Bf Karl-Marx-Straße *Alt-Rixdorf*  
 U-Bf Kottbusser Tor *Cottbuser Tor*  
 U-Bf Mehringdamm *Rathaus Kreuzberg*  
 U-Bf Olympia-Stadion *Olympiastadion Ost*  
 S-Bf Pankow-Heinersdorf *Heinersdorf*  
 U-Bf Pankow (Vinetastraße) *Pankow Vinetastraße*  
 S-Bf Priesterweg *Insulaner*  
 S-/U-Bf Putlitzstraße *Westhafen*  
 U-Bf Reinickendorfer Straße *Weddingplatz oder Fennstraße oder Erika-Heß-Stadion oder?*  
 U-Bf Richard-Wagner-Platz *Rathaus Charlottenburg*  
 U-Bf Seidelstraße *Otisstraße*  
 S-Bf Storkower Straße *(nach dem Gewerbegebiet benennen)*  
 U-Bf Thielplatz *Thielpark*  
 S-Bf Tiergarten *Großer Tiergarten*  
 S-Bf Unter den Linden *Brandenburger Tor oder unverändert*  
 S-Bf Wittenau (Nordbahn) *Märkisches Viertel*

7. Umbenennungen oder Ergänzungen zur Vermeidung von Verwechslungen: - U-Bf

Augsburger Straße *Charlottenburg Augsburger Straße*  
 U-Bf Berliner Straße *Badensche Straße oder Wilmersdorf Berliner Straße*  
 U-Bf Bernauer Straße *Wedding Bernauer Straße*  
 S-Bf Betriebsbahnhof Berlin-Schöneweide *Schöneweide Betriebsbahnhof*  
 S-Bf Betriebsbahnhof Rummelsburg *Rummelsburg Betriebsbahnhof*  
 U-Bf Birkenstraße *Moabit Birkenstraße*  
 U-Bf Bismarckstraße *Charlottenburg Bismarckstraße*  
 U-Bf Eisenacher Straße *Schöneberg Eisenacher Straße*  
 U-Bf Frankfurter Tor *Rathaus Friedrichshain*  
 S-Bf Hermannstraße *Neukölln Hermannstraße*  
 U-Bf Hohenzollernplatz *Wilmersdorf Hohenzollernplatz*  
 U-Bf Klosterstraße *Stadthaus oder unverändert*  
 U-Bf Kochstraße *Kreuzberg Kochstraße*  
 U-Bf Kottbusser Damm *Schönleinstraße*  
 U-Bf Kurfürstenstraße *Tiergarten Kurfürstenstraße*  
 U-Bf Leopoldplatz *Wedding Leopoldplatz*  
 U-Bf Nordbahnhof *Naturkundemuseum oder Zinnowitzer Straße*  
 U-Bf Olympia-Stadion *Olympiastadion Ost*  
 U-Bf Oranienburger Tor *Friedrichstadtpalast oder unverändert*  
 U-Bf Pankstraße *Wedding Pankstraße*  
 U-Bf Prinzenstraße *Böcklerpark*

U-Bf Scharnweberstraße *Reinickendorf Scharnweberstraße*  
U-Bf Schloßstraße *Steglitz Schloßstraße*  
U-Bf Seestraße *Wedding Seestraße*  
U-Bf Strausberger Platz *Friedrichshain Strausberger Platz*  
U-Bf Tegel *Alt- Tegel*  
U-Bf Uhlandstraße *Charlottenburg Uhlandstraße*  
U-Bf Voltastraße *Usedomer Straße oder Wedding Voltastraße*  
R-Bf Wustermark Rbf *Elstal*

8. Bahnhöfe, deren Umbenennung durch die politischen Veränderungen erforderlich oder zumindest zweckmäßig ist: - U-Bf Albert-Norden-Straße *Teterower Ring*  
S-Bf Bruno-Leuschner-Straße *(entsprechend Straßenumbenennung)*  
U-Bf Dimitroffstraße *Eberswalder Straße*  
S-Bf Ernst-Thälmann-Park *Greifswalder Straße*  
U-Bf Heinz-Hoffmann-Straße *Feldberger Ring*  
S-Bf Leninallee *Landsberger Chaussee*  
U-Bf Marchlewskistraße *Weberwiese*  
S-Bf Marx-Engels-Platz *Museumsinsel oder Haekescher Markt*  
U-Bf Otto-Grotewohl-Straße *(entsprechend Platzumbenennung)*  
S-Bf Otto-Winzer-Straße *(entsprechend Straßenumbenennung)*  
U-Bf Paul-Verner-Straße *(entsprechend Straßenumbenennung)*  
U-Bf Platz der Luftbrücke *Flughafen Tempelhof*  
F-/R-Bf Potsdam Hbf *Potsdam Pirschheide*  
U-Bf Stadion der Weltjugend *Schwartzkopffstraße*

Soweit die IGEB-Vorschläge. Nun ist Ihre Meinung gefragt: Die IGEB sammelt noch bis 15. Juli 1991 Vorschläge und Kritik. Bitte schreiben Sie uns, entweder: Lindower Str. 1-7, W-1000 Berlin 65 oder: Straße der Pariser Kommune 12, O-1017 Berlin.

Dieser Artikel mit allen Bildern online:

<http://signalarchiv.de/Meldungen/10001400>.

© GVE-Verlag / signalarchiv.de - alle Rechte vorbehalten